

Switzerland-Olten: Engineering design services
OJ S 246/2022 21/12/2022
Contract notice – utilities
Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Projekte Region Mitte

Postal address: Bahnhofstrasse 12

Town: Olten

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 4600

Country: Switzerland

Contact person: Vilson Shkorreti

E-mail: vilson.shkorreti@sbb.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1294317

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Projekteinkauf Region Mitte

Postal address: Bahnhofstrasse 12

Town: Olten

Postal code: 4600

Country: Switzerland

Contact person: Roman Neuenschwander

E-mail: roman.neuenschwander@sbb.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

AS35 Dornach Apfelsee (neue Haltestelle) - Gesamtplaner

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das Generalplanermandat umfasst dabei folgende Fachdisziplinen:

- Gesamtleitung/ Fachdienstkoordination
- Chefbauleitung
- Ingenieurbau (Tiefbau, Spezialtiefbau, konstruktiver Ingenieurbau)

Allgemeine Informationen zum Projekt:

Gem. Step AS35 ist das Angebot im Raum Basel im Regionalverkehr zu verdichten. Für die Strecke Basel bis Aesch BL ein S-Bahn-Viertelstundentakt vorgesehen. Für die Realisierung bedarf das Wenden der in Aesch endenden S-Bahn-Züge eines Ausbaus der bestehenden Anlage. In einer Vorstudie wurden für die Lage des Wendegleises, die Infrastrukturelemente und die Zugfolgezeitverkürzung verschiedene Varianten untersucht und jeweils eine Bestvariante zur Weiterbearbeitung empfohlen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71330000 Miscellaneous engineering services, 71500000 Construction-related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Dornach (SO)

II.2.4. Description of the procurement

Das Generalplanermandat umfasst dabei folgende Fachdisziplinen:

- Gesamtleitung/ Fachdienstkoordination
- Chefbauleitung
- Ingenieurbau (Tiefbau, Spezialtiefbau, konstruktiver Ingenieurbau)

Allgemeine Informationen zum Projekt:

Gem. Step AS35 ist das Angebot im Raum Basel im Regionalverkehr zu verdichten. Für die Strecke Basel bis Aesch BL ein S-Bahn-Viertelstundentakt vorgesehen. Für die Realisierung bedarf das Wenden der in Aesch endenden S-Bahn-Züge eines Ausbaus der bestehenden Anlage. In einer Vorstudie wurden für die Lage des Wendegleises, die Infrastrukturelemente und die Zugfolgezeitverkürzung verschiedene Varianten untersucht und jeweils eine Bestvariante zur Weiterbearbeitung empfohlen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2023 End: 31/12/2031

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die oben angegebenen Termine sind Richttermine. Massgeblich ist das den Ausschreibungsunterlagen zugrunde liegende Bauprogramm.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die separate Langsamverkehrsunterführung (Aggloprojekt Dritter) ist optionaler Bestandteil der neuen Haltestelle Dornach Apfelsee (Option dieser Submission). Die Langsamverkehrsunterführung soll im Lead der SBB im Auftrag der Gemeinde und dem Kanton Solothurn projektiert werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

N1 1 Projektreferenz mit vergleichbarer Aufgabenstellung, Komplexität und Stand der Technik und für jede der folgenden Fachbereiche:

N1.1 Gesamtleitung / Fachdienstkoordination im Bahnbau mit Investitionskosten des Gesamtprojekts von mind. 10 Mio. CHF exkl. MwSt.

N1.2 Chefbauleitung im Bahnbau mit Baukosten im Fachbereich von mind. 5 Mio. CHF exkl. MwSt.

N1.3 Ingenieurbau Tief-/Bahnbau mit Baukosten im Fachbereich von mind. 2 Mio. CHF exkl. MwSt.

N1.4 Ingenieurbau Tragkonstruktionen mit Baukosten im Fachbereich von mind. 2 Mio. CHF exkl. MwSt.

-Mehrere Bereiche können auch innerhalb des gleichen Projektes nachgewiesen werden.

-Die Projektreferenz (ausgenommen Chefbauleitung) muss die SIA-Teilphasen 31 «Vorprojekt» bis 53 «Inbetriebnahme» abdecken. Kann der Nachweis über die verlangten Phasen nicht mit einer Projektreferenz erbracht werden, kann eine zweite Projektreferenz ergänzend beigebracht werden. In der zweiten Referenz müssen die restlichen Anforderungen (Fachbereich, Komplexität, Aufgabenstellung, Baukosten etc.) ebenfalls erfüllt werden.

-Die Projektreferenz für die Chefbauleitung muss die Teilphasen 52 «Ausführung» und 53 «Inbetriebnahme» abdecken.

-Die Projektreferenz muss abgeschlossen bzw. zu einem wesentlichen Teil realisiert sein.

-Die Projektreferenz muss in den letzten 10 Jahren durch den Anbieter bearbeitet worden sein.

-Die Nachweise müssen vom Anbieter (Firma oder Planergemeinschaft) erbracht werden.

N2 Kopie des Zertifikats des Qualitätssystems nach ISO 9001 oder bei nicht zertifiziertem firmeneigenem Qualitätssystem Beschreibung des Systems (Bei Planergemeinschaften ist dieser Nachweis nur vom federführenden Mitglied zu erbringen).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:
EK1: Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung
EK2: Hinreichendes Qualitätsmanagement

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/02/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/02/2023 Local time: 23:59

Place:

Olten

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsöffnungen sind bei der SBB AG nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Verhandlungen: Es findet keine Begehung statt. Mit Abgabe seines Angebots bestätigt der Unternehmer, dass er sich vollumfänglich der örtlichen Situation bewusst ist und sämtliche Kosten in seinem Angebot berücksichtigt hat.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten

Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: 1) Die SBB muss nur Angebote aus der Schweiz / EU / EFTA oder UK entgegennehmen. 2) Die Vergabe hängt vom Erhalt sämtlicher zur Erfüllung der Arbeiten erforderlichen Bewilligungen sowie der Kreditfreigabe der SBB AG ab.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlusstermin / Bemerkungen: Die vollständigen, datierten und unterschriebenen Angebotsdokumente mit allen Anhängen müssen elektronisch auf SBB SharePoint im PDF-Format gespeichert werden. Um gültig zu sein, kann das Angebot entweder handschriftlich oder mit einer elektronischen Signatur (von der SBB definiert: PDF-Stempel) unterschrieben werden. Zusammenfassung der Schritte zur Einreichung von Angeboten: (1) Übermittlung einer E-Mail-Adresse durch den Bieter zur Einreichung seines Angebots an roman.neuenschwander@sbb.ch mit Kopie an yasmina.dheban@sbb.ch. Maximale Frist für die Übermittlung der E-Mail-Adresse: 26.01.2023 (2) Erteilung der Zugangsberechtigung zu SharePoint durch die SBB. (3) Bestätigung der durch den Bieter vorzunehmenden Autorisierung. Sie erhalten eine E-Mail, die Sie bestätigen müssen. (4) Einreichung des Angebots auf SBB SharePoint durch den Bieter. Bitte prüfen Sie vorab den Upload von Dokumenten. Der Zugriff wird nur für die übermittelte E-Mail-Adresse erlaubt. Sollten Sie Probleme mit dem Zugang haben, wenden Sie sich bitte umgehend an roman.neuenschwander@sbb.ch oder yasmina.dheban@sbb.ch. Für vorbefasste Anbieterinnen gelten die Fristen gem. 4.5.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen zur Ausschreibung sind schriftlich über das Forum auf www.simap.ch einzureichen. Die Beantwortung der Fragen (ohne Nennung des Fragestellers) wird allen Anbietern auf www.simap.ch zur Verfügung gestellt. Es werden keine telefonischen oder mündlichen Auskünfte erteilt.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 16.12.2022 , Dok. 1294317Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 19.01.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 16.12.2022

Kosten: 0.00CHF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/12/2022